بسم الله الرحمن الرحيم

(الحمد لله الذى منح للسالكين بمنهاج العابدين)

اكو مولاي منترجمهكن كتاب اين دغن نام الله توهن يغ أمت موره بك سكل همبات ددالم دنيا لاكى امت كاسه سايغ بك سكل همبات يغ مؤمنين ددالم نكرى آخرة

برمول سكل فوج بك الله توهن يغ ممبرى بك همبات يغ سالكين دغن منهاج العابدين

(و أكرمهم بكرمه و فيض رحمته باحياء علوم الدين)

دان دملياكن مريكئت دغن انكرهاث دان لمفه رحمتث دغن إحياء علوم الدين كدواث ايت كراغن بك حجة الإسلام الغزالى رضي الله عنه

(و هما من عين شريعته المحمدية و طريقة الأحمدية و منهلان من مناهل المتقين)

دان كدواث ايت ستغه درفدا عين شريعة محمدية دان درفدا طريقة أحمدية دان كدواث ايت فرهنتين درفدا براف فرهنتين أورغيغ متقين

(و أوضحا مشكلات الكتاب و الأحاديث النبوية و آثار الصالحين و أقوال العلماء الراسخين العارفين)

دان ممبوكا كن كدواث دان مواضحكن كسمارن قرآن دان أحاديث النبوية دان آثار أورغيغ صالحين دان سكل فركتأن علماء يغ ماهر لاك عارفين

(و الصلاة و السلام على القائل علماء أمتى كأنبياء بنى إسرَائيل و هل فى أمتكما خيرا كهذا فقال لا بل و لا من الأمم السابقين)

دان رحمة الله دان سلامث أتس فغهول كيت نبى محمد صلى الله عليه و سلم يغ برسبدا اى علماء أمتكو سفرة أنبياء بنى إسرائيل دان لاك سبداث دليهت أورغ ددالم تيدور بك نبى

موسى دان نبى عيسى أداكه فدا أمة كدوا كامو أورغيغ عالم سفرة اين يعنى أشارة كفدا غزالى مك جواب كدواث تياد تتاف تياد دافة سفرة علماء أمة اين درفدا سكل أمم أنبياء يغدهولو

(و على اله و أصحابه نجوم الهداية ما شرح شارح حقيقة طريقة خدمة رب العالمين)

دان أتس سكل كلواركاث دان سكل صحابتث بينتغ فننجوق سلماث يغ ممبوكاكن حقيقة طريقة بك خدمة توهن سكلين عالم

(و بعد فهذه ترجمة المؤلف رضي الله عنه و هو سيدنا الإمام العالم و العارف الصمدانى قطب الوجود صاحب الكشف و الشهود)

دان أدافون كمدين درفدا ايت مك انيله ترجمة بك مؤلف رضي الله عنه دان يائت فغهولو كامى إمام يغ عالم ربانى دان عارف صمدانى يائت قطب وجود دان يغ ممفوثائ كشف دان شهود

(حجة الإسلام و المحجة التى يتوصل الى دار السلام)

دمشهوركن أنتار علماء أعلام أكن حجة الإسلام دان تمفة دليل يغ ميمفيكن كفدا نكرى دار السلام

(أبو حامد محمد بن محمد بن محمد الغزالى الطوسى)

يائت أبو حامد محمد بن محمد بن محمد الغزالى طوسى مك اداله رضي الله عنه إمام الأعظم فدا مقام أسمائث دان سكل كراغنث كتب فقه مك يائت أصل يغ أمة بسر يعنى فوهن سكل كتاب فقه دان أصل بك سكل كتاب شيخين إمام نووى دان إمام رافعى مك يائت فوهن تمفة فغمبيلن يغ أمة بسر دان منهل يغ أمة مانس استموا فول احياء علوم الدين يغ مهيدوفكن سكل هات يغ مات تمفة كمبال فكرجائن يغدچيتا أتسث ددالم عمل دان ملازمه أكندي أوله

امفوث قلوب دان دمكينلاك سكل كراغنث مك يغدمكين ايت أداله منونجؤكن أتس بسر قدرث

دان دمكينلاك منونجقكن بسر قدرث بارغيغ دليهت ددالم تيدور أورغيغ صالحين يغ اداله اي ساتو سكو درفدا براف سكو نبوه فدا بنرث درفدا سبدا يغ ممفوثائ حضرة محمدية : أداكه فدا أمة كدوا كامو يعنى نبى موسى دان نبى عيسى عليهما و على نبينا أفضل الصلاة و السلام خيرا يعنى علماء يغ عالم سفرة اين داشارتكن كفدا إمام الغزالى مك جواب كدوث تيادا

دان دمكينلاك برغيغ دروايتكن درفدا إمام العارف ابن المليق درفدا إمام عارف ياقوت القرشى درفدا قطب العارف الفرد الجامع أبى العباس المرسى درفدا شريف الحسنى شيخث يائت قطب الفرد غوث الشريف أبى الحسن على الشاذلى درفدا إمام العالم الكبير بن حرزهم يغدمشهوركن دغن ابن حرازم بهواسث اي مخبركن صحابتث بهواسث اداله اي منجاهتكن سغكا دغن إمام الغزالى دان اي منچلا ددالم كلامث ددالم احياء علوم الدين دان ميوره ممفونكن نسخه احياء منچيتا اتس ممباكر اكنديي مك مليهت اي اكن إمام غزالى ددالم تيدور مك مثرو اي اكنديي كفدا رسول الله صلى الله عليه و سلم مك برجالن اكو سرتاث مك تتكال برهنتى كامى انترا هدافن نبى صلى الله عليه و سلم دان فداث شيخان يعنى سيدنا ابو بكر دان سيدنا عمر مك سمبه إمام غزالى يا رسول الله اين يعنى اورغ اين مثغكا بهوا اكو بركات درفدا اغكو برغيغ تياد اغكو بركات مك جكلو اداله فكرجأن ايت سفرة برغيغ اي سغكا مك توبتله اكو كفدا الله دان جك ادا سواتو يغ سوده اغكو ايلقكنديي يا رسول الله تله حاصله بكيكو درفدا بركات اغكو مك امبيل اولهمو بكيكو حق كو درفدا خضمكو كمدين مك برديرى دلوتنث هغكا دبريكنديي كتاب احياء علوم الدين بك نبى صلى الله عليه و سلم مك منيلك فداث صلى الله عليه و سلم سات داون كمدين سات داونث هغكا هابس كفدا اخرث كمدين برسبدا اي دمى الله بهواسث كتاب اين سواتو يغ امة ايلوق كمدين مك دبرى اكنديي ابو بكر مك منيلك اي فداث دمكين جوا كمدين مك بركات بهكن دمى توهن يغ

ممبڠكيتكن ديكو نبى يڠ سبنرث يا رسول الله بهواسث سڠة بايك كمدين دبرى اكندي كفدا عمر مك منيلك اي كفداث دمكين جوا كمدين مك بركات اي سفرة صديق مك ميوره صلى الله عليه و سلم منڠكل كاين اورڠيڠ ميڠكا كندي ايت دان هندق ددرا كندي حد منوده مك منڠكل اي كاينث دان دفوكلث اكندي كمدين مشفعتكندي ابو بكر كمدين درفدا دفوكلث ليم كال دڠن چمتى مك سمبه اي يا رسول الله سڠكوهث اي فربوات اين كرنا اجتهاد اي فدا سنة كامو دان ممبسركندي مك مڠمفونكن باكيث ابو حامد الغزالى رحمه الله تعالى فدا كتيكا ايت مك تتكال جكا اي درفدا تيدورث ممبرى تاهو اي اكن تولنث يعنى انق مريدث دڠن برڠيڠ برلاكو بكيث دان دودقله اي دوا فوله ليم هارى ساكة اي درفدا دمكين فوكل ايت كمدين مك مليهت اي اكن نبى صلى الله عليه و سلم ددالم تيدورث ميافو دڠن تاڠنث يڠ مليا لاك بركة اتسث مك سمبوه اي درفداث مك دفوكل اكنداكو مك توبة اكو دان كات أبو الحسن الشاذلى رضي الله عنه سڠكوهث مات اي دان بكس چمتى يتا فدا توبهث دان اين دليل كبسارنث دان كرامتث رضي الله عنه

(دان دمكينلاك) كات سيدى على الشاذلى رضي الله عنه فدا حال منونجقكن كأدائن فوج سكل أكابر اكندي برڠسياف ادا باكيث حاجة كفدا الله تعالى مك هنداقله اي مڠمبيل وسيله دڠن امام الغزالى رضي الله عنه

(دان دمكينلاك) مشهور فدا انتارا ستڠه درفدا اورڠيڠ صالحين بهواسث روحانية الغزالى حاضر فدا تتكال ممباچ كتابث اتو ستڠهث

(دان دمكينلاك) برڠيڠ دسبوتكن اوله امام الحافظ العراقى فدا كتاب تخريج أحاديث الإحياء دان ابن السبكى ددالم طبقاتث دان يڠ لاين درفدا كدواث ببراف كرامات يڠ عجيبة فدا وقت هيدوفث دان كمدين درفدا ماتيث مك اداله يڠ دمكين ايت ستڠه درفدا يڠ امة بسر جلالث دان كمالث برڠيڠ فدا دوا تاڠنث درفدا يڠ منچارقكن عادة ايت مك يڠ ترسبوت ايت ممداله كلبيهنث فدا اورڠيڠ هنداق ماعتقادكندي اكن بسرث قدرث الله سبحانه و تعالى مك اداله

رضي الله عنه فهمث سفرة لاوة ملك تياد ددالم لاوة ايت برغيغ ادا فداث درفدا ببراف جواهر دان تله منچغغكن تغكيث اوله لاغيت دان دمان ادا لاغيت برغيغ ادا باكيث درفدا زواهر يعنى چمرلغث

(دان كماي) كتاب اين ترجمه (منهاج العابدين الى جنة رب العالمين) ملك مقصودكو اداله مترجمهكن مقصود كتاب منهاج العابدين برغيغ دافة كوفهم درفداث جوا دان برغيغ لاينث كوتيغككلكن بك اهليث دان اكو تسلمكن امفوث مينومن ملك انيله كتيكا ماسق فدا مقصود منتا تولغ كفدا الله كمدين رسولث دان كمدين منتا استمداد كفدا امفوث اصل ترجمه يائت حجة الإسلام العارف بالله الربانى سيدى محمد الغزالى نفعنا الله ببركته و المسلمين ممبرى توفيق بك صواب دان فناره بك هارى قيامة يوم لا ينفع مال و لا بنون الا من اتى الله بقلب سليم

(كتاب مؤلف رضي الله عنه)

(بسم الله الرحمن الرحيم . الحمد لله الملك الحكيم الجواد الكريم العزيز الرحيم)

سكل فوج باك الله راج يغ امة حكيم لاك امة موره لاك امة مليا لاك امة كرس لاك امة كاسه سايغ

(الذى فطر السماء و الأرض بقدرته و دبر الأمور فى الدارين بحكمته)

توهن يغ منجاديكن توجه فتالا لاغية دان بومى دغن قدرتث دان مغيرا٢كن سكل فكرجائن دوا نكرى اين دغن حكمهث

(الذى خلق الإنسان فى أحسن تقويم)

يغ منجاديكن سكل مانسي ددالم يغ ترلبه ايلوق فرديرينث

(و ما خلق الجن و الإنس الا لعبادته)

دان تياد دجاديكن جن دان مانسي ملينكن كرنا عبادة اكندي

(و الطريق واضح للقاصدين و الدليل عليه لائح للناظرين و لكن الله يضل من يشاء و يهدى من يشاء و هو أعلم بالمهتدين)

دان جالن ايت امة يات باك سكل اورڠيڠ مڠقصد اكندي دان دليل اتسڽ امة يات باك اورڠيڠ منيلك اكندي دان تتاڤ الله سبحانه و تعالى ميستكن اورڠيڠ دكهنداكيڽ دان منونجقكن اورڠيڠ دكهنداكيڽ دان اياله توهن يڠ ترلبه مڠتهوي دڠن اورڠيڠ داڤة ڤتونجق